

2009年12月11日

フランス植民地教育関連文献

### **Bibliographie sur l'enseignement colonial en France**

- (anonyme) (1873), « Développement comparé de la colonisation française en Algérie et anglaise à Victoria », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 601-603.
- (anonyme) (1885), « Notice sur le Cercle Saint-Simon », *Annuaire*, Cercle Saint-Simon, pp. 1-9.
- (anonyme) (1886), « Prime de langue française instituée en faveur des indigènes de l'Algérie », *Revue pédagogique*, t. 8, n.5, pp. 442-443.
- (anonyme) (1886), « Compte rendu », *BAF*, 9-10, p. 117.
- (anonyme) (1886), « Compte rendu », *BAF*, 11-12, p. 181.
- (anonyme) (1888), « L'instruction publique à l'Exposition d'Hanoi », *Revue pédagogique*, t.12, pp. 154-156.
- (anonyme) (1893) « Note relative au recrutement de la section spéciale, annexée à l'école normale de la Bouzaréa », *Revue pédagogique*, t. 22, pp. 54-55.
- (anonyme) (1894), « Une école chez les Kabyles », *Revue pédagogique*, t. 24, pp. 331-332.
- (anonyme) (1896), « L'instruction des indigènes en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 28, pp. 224-233.
- (anonyme) (1896), « L'instruction française des indigènes algériennes », *Revue générale internationale*, n. 4, pp. 17-54.
- (anonyme) (1922), « Nécrologie, M. Louis Machuel », *Bulletin officiel de la Direction générale de l'Instruction publique* (abrégé *BOIP*), n° 9, pp. 331-333.
- (anonyme) (1922), « Actualité Pierre-Louis MACHUEL », *La vie tunisienne*, , octobre, pp. 24-25.
- Congrès colonial international de Paris 1889*, Paris : Augustin Challamel, 1890.
- A. P. (1909), « M. Carré (1829-1909) », *Revue pédagogique*, t.55, n.8, pp. 101-106.
- ALLAIN R. (1884), « Sur l'enseignement de la Géographie en France », *Società geografica italiana, Terzo congresso geografico internazionale*, Roma : Alla Sede della Società, 665 p. pp. 476-487
- ALLIER, Raoul (1914), *L'enseignement primaire des indigènes à Madagascar*, Paris : Cahier de la quinzaine, 169 p.

- ASSEZAT, « Sur la colonisation de l'Algérie », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, 1873, pp. 296-301.
- Belkassem, Ben Sedira (1886), « Méthode de lecture et de langages », *Vigie Algérienne*, 11 avril.
- BELKASSEM, Ben Sedira (1887), *Une mission en Kabyle sur les dialectes berbères et l'assimilation des indigènes*, Alger, Paris, Librairie Adolph Jourdan 71 p.
- BENOIST, Gustave (1886), *De l'instruction et de l'éducation des indigènes dans la province de Constantine*, Librairie Hachette et Cie., 119 p.
- BERNARD, A. (1884), « L'instruction des indigènes en Algérie et le décret du 13 février 1883 », *Revue pédagogique*, t.4, n.3. pp. 193-212.
- BERT, Paul (1885), *Lettres de Kabylie, la politique algérienne*, Alphonse Lamerre, 82 p.
- BERTHOLON (1897), « Quel doit être le rôle de la France dans l'Afrique du Nord : coloniser ou assimiler ? documents anthropologiques sur la question », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 509-536.
- BOBROVNIKOV, B. (1895), « La méthode russe pour l'enseignement du russe aux enfants parlant une langue tartare », *Bulletin officiel de l'Instruction publique* (abrégée BOEP), n. 55, pp. 257-262.
- BOURDE Paul (1885), « Les questions d'enseignement au Tonkin », *Revue pédagogique*, t. 4, n.3, pp. 193-202.
- BUISSON, B. (1895), *De l'instruction des indigènes en Tunisie*, Paris : Armand Colin et cie., 47 p.
- BUISSON, B. (1895), « L'enseignement du français en Tunisie », *Revue pédagogique*, t. 26, pp. 332-341.
- BUISSON B. (1922), « M. Louis Machuel », *Revue tunisienne*, n. 152-153-154, pp. 155-160.
- BUISSON, F. (1882), article « musée scolaire », *Dictionnaire de pédagogie et d'instruction primaire*, 1er partie, t. II, Paris : Librairie Hachette.
- F.B. (Ferdinand Buisson) (1887), « Nos pionniers en Afrique », *Revue pédagogique*, t. 10, pp. 481-512.
- F.B. (Ferdinand Buisson) (1893), « En Tunisie », *Revue pédagogique*, t. 22, pp. 1-25.
- BUISSON F. (1893), « Jules Ferry, organisateur de l'enseignement national », *Revue pédagogique*, t. 22, n.4, pp. 289-299.
- BUISSON Ferdinand (1903), « Discours », *Parti républicain radical et radical socialiste* (éd) : *Congrès du Parti républicain radical et radical socialiste*, Paris : Au siège du Comité exécutif, 288 p, pp. 167-183 .

- BURROWS Mathew (1986), « 'Mission civilisatrice' : French cultural policy in the Middle East, 1860-1914 », *The Historical Journal*, v. 29-1, pp. 109-135.
- CAMBON, P. (1940), *Correspondance 1870-1924 : tome 1 (1870-1889)*, Paris : Éditions Bernard Grasset, 459 p.
- CARRE, I. (1888), « De la manière d'enseigner les premiers éléments du français dans les écoles de la Basse-Bretagne », *Revue pédagogique*, t.12 n. 3, pp. 217-236.
- Carré (I.) (1889). *Méthode pratique de langage, de lecture, d'écriture, de calcul etc. plus spécialement destinée aux élèves des provinces où l'on ne parle pas français, et qui arrivent en classe ne comprenant ni ne sachant parler la langue nationale, livre de l'élève*. Armand Colin et Cie.
- Carré (I.) (1891). « De la manière d'enseigner les premiers éléments du français aux indigènes, dans nos colonies et dans les pays soumis à notre protectorat ». *Revue pédagogique*, t.18, pp. 289-314.
- Carré (I.) (1898). *Le premier livre de lecture pour l'enseignement du français usuel aux indigènes de nos colonies, ainsi qu'aux élèves des contrées de la France qui arrivent en classe ne comprenant ni ne sachant parler la langue nationale*. Armand Colin et Cie.
- CAUSERET C. (1901), « Algérie et Tunisie », *Revue pédagogique*, t. 38, pp. 142-169.
- CHARLÉTY, S. (1908), *L'enseignement professionnel des indigènes musulmans en Tunisie, communication faite au congrès de l'Afrique du Nord (octobre 1908)*, Tunis : Frédéric Weber, imprimerie-typo-lithographique, 39 p.
- CHERBONNEAU Auguste (1881), « Les écoles arabes-françaises en Kabylie », *Revue pédagogique*, pp. 487-492.
- CHERBONNEAU Auguste (1882), « Notice sur les écoles arabes françaises de filles et sur les ouvriers musulmans, en Algérie », *Revue pédagogique*, pp. 311-317.
- Coeur Pierre (pseudonyme de Anne-Caroline-Joséphine Husson Voisins d'Ambre) (1890), *L'assimilation des indigènes musulmans*, Imprimerie coloniale, A Guédan et cie, Paris, 86 p.
- COIGNET, C. (1891), « A propos de l'instruction des indigènes en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 18, pp. 336-345.
- Congrès colonial international de Paris (1890), *Congrès colonial international de Paris 1889*, Paris : Augustin Challamel, p. 382.
- COURANT Maurice (1903), « Rôle de l'éducation dans la colonisation », *Revue internationale de l'enseignement*, 45, pp. 24-34, pp. 195-202, pp. 311-322.

- DEHERAIN, H. (1915), *L'orientaliste Bresnier et la création de l'enseignement français de l'arabe à Alger* (Extrait du *Bulletin de la Section de Géographie*, 1915), Paris : Imprimerie nationale, 7 p.
- DELASSUS Achille (1913), *Métropoles et Colonies ; La conquête morale des indigènes*, Alger : Librairie pour tous, 148 p.
- DESCHAMPS, H. (1953), *Les méthodes et les doctrines coloniales de la France*, Paris : Librairie Armand Colin, 222 p.
- DREYFUS-BRISAC Ed. (1889), « L'enseignement en France et à l'étranger considéré au point de vue politique et social », *Revue internationale de l'enseignement*, 17, pp. 113-126.
- FAIDERBE Léon (1884), « L'Alliance Française pour la propagation de la langue française dans les colonies et les pays étrangers », *Revue scientifique*, janvier 26, pp. 104-109.
- FAUCON, N. (1889), *Le livre d'or de l'Algérie ; Histoire politique, militaire, administrative, événements et faits principaux, biographie des hommes ayant marqué dans l'armée, les sciences, les lettres, etc. de 1830 à 1889*, Paris : Challamel et Cie. XXIII + 617 p.
- Narcisse Faucon (1893), *La Tunisie avant et depuis l'occupation française, Histoire et colonisation, tome I, géographie histoire*, Paris : Challamel et Cie., 475 p.
- Ferry, Jules (1898), « Rapport sur le Gouvernement de l'Algérie », Jules Ferry, *Discours et opinions, t. 7. Discours sur la politique intérieure*, Paris : Arman Colin.
- FLEURY RAVARIN (1896), « La réforme administrative de l'Algérie », *Revue politique et parlementaire*, t. 10, le 10 déc., pp. 531-570.
- FOUILLEE, André (1894), « Le caractère des races humaines et l'avenir de la race blanche », *Revue des deux mondes*, t. 124, pp. 76-107.
- FROIDEVEAUX, Henri (1900), *Les colonies françaises, l'oeuvre scolaire de la France aux Colonies, exposition universelle de 1900*, Augustin Challamel, Paris, 205 p.
- GARNIER Charles (1902), « Notre colonisation et l'enseignement en Indo-chine », *Revue internationale de l'enseignement*, 44, pp. 204-207.
- GIDE Charles (1886), « A quoi servent les colonies », *Revue de géographie*, tome 18, janvier / février, pp. 36-52, pp. 141-147.
- GLACHANT Ch. (1886), « Rapport sur l'instruction publique en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 9, n.11, pp. 400-408.
- GRASSET, Daniel (1878), « L'instruction publique en Tunisie ; rapport à M. le Gouverneur général de l'Algérie », *Revue africaine*, 22, pp. 183-201.

- HALBWACKS Maurice (1902), « L'indigénat et l'enseignement public en Algérie », *Revue internationale de l'enseignement*, n. 44, pp. 219-228.
- HASNA, Bou (Henry de Montety) (1939), *Études tunisiennes : structure administrative et institutions du Protectorat français en Tunisie*, Paris : Comité de l'Afrique française, 160 p.
- HEMON Félix (1905), « L'enseignement secondaire dans l'Afrique française », *Revue universitaire*, 14-2, pp. 369-391.
- HEMON Félix (1906), « L'enseignement secondaire dans l'Afrique française », *Revue universitaire*, 15-1, pp. 289-305.
- HEMON Félix (1907), « L'enseignement secondaire dans l'Afrique française », *Revue universitaire*, 16-2, pp. 185-195.
- JEANMAIRE, C. (1891), « Sur l'instruction des indigènes en Algérie : observation de M. Jeanmaire, recteur de l'académie d'Alger », *Revue pédagogique*, t.19, pp. 10-36., extrait du *Bulletin universitaire de l'Academie d'Alger*, n. 39
- JOST G. (1899), « Les instituteurs français à l'étranger », *Revue pédagogique*, 35, pp. 211-221.
- JOST G. (1901), « Les instituteurs français à l'étranger », *Revue pédagogique*, 39, pp. 116-139.
- LAMBERT, Paul (1912), *Dictionnaire de Tunisie*, Tunis : C. Saliba aîné, 468 p. (« Machuel » avec son portrait).
- LE BON Gustave (1887), « L'Algérie et les idées régnantes en France en matière de colonisation », *Revue scientifique (revue bleue)*, n. 15. 8 octobre, pp. 449-457.
- Le Bon, Gustave [1894] (1927<sup>18<sup>éd</sup></sup>), *Lois psychologiques de l'évolution des peuples*, Paris : éd. Félix Alcan, 200 p.
- LEROY-BEAULIEU Anatole (1909), « La langue française et les révolutions de l'Orient », *Revue des deux mondes*, t. 50, pp. 832-871.
- LEROY-BEAULIEU Paul (1874, 1882, 1885, 1891, 1902, 1908), *De la colonisation chez les peuples moderne*, Paris : Guillaumin.
- LEROY-BEAULIEU Paul (1885), « La solution raisonnable et patriotique de la question du Tonquin : formation d'une armée coloniale composée d'engagés volontaires français avec primes », *L'Économiste français*, 48, samedi 28, novembre pp. 657-659.
- Leroy-Beaulieu Paul (1897). *L'Algérie et la Tunisie*, Paris : Guillaumin et Cie, deuxième édition remaniée et augmentée.
- M. (1879), « L'enseignement primaire en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 4, pp. 152-167.

- MARTEL Félix (1891), « L'organisation pédagogique des écoles indigènes en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 18, pp. 481-487.
- MASSOUL Henry (1905), « Sur l'emploi de la méthode Carre dans l'enseignement des langues vivantes étrangères », *Revue universitaire*, 14-1, pp. 383-390.
- MELON, Paul (1885), *L'Alliance Française et l'enseignement du français en Tunisie et en Tripolitaine*, Chez MM Dentu Editeurs, Paris, 45 p.
- MENTION Léon (1894) « L'instruction publique aux colonies », *Revue universitaire*, 3-2, pp. 112-121.
- PEARSON (1888), « L'enseignement dans l'Inde (1) », *Revue pédagogique*, t.12, pp. 135-145.
- PECAUT Félix (1888), « L'enseignement élémentaire du français dans le pays basque », *Revue pédagogique*, t.12 n.2, pp. 42-55.
- PERRIN, Alfred (1894), « De la manière d'enseigner le français aux indigènes d'Algérie et de Tunisie », *Revue pédagogique*, t. 24, pp. 107-122.
- PEYTRAL, J.- A, et. PEYTRAL, Marie (1889), *Méthode naturelle d'éducation et d'enseignement. : éléments simplifiés de lecture, écriture, dessin (appellation percutive)*, Librairie classique Adolphe Jourdan, (sp).
- P.H.X. (Paul d'Estournelles de Constant) (1891), *La politique française en Tunisie : le protectorat et ses origines 1854-1891*, Paris : Plon, XI + 489 p.
- POITRINEAU (1894), « De la manière d'enseigner le français aux petits Bretons et plus généralement aux enfants qui habitent des pays où l'on parle une autre langue que la langue française », *Revue pédagogique*, t. 24, pp. 213-222.
- POLAK J.-E. (1894), « De l'instruction de la langue française en Hollande », *Revue pédagogique*, t. 24, pp. 148-153.
- PRESSARD A. (1886), « En Algérie (notes de voyage) », *Revue pédagogique*, n. 8, pp. 112-134.
- PRESSARD A. (1886), « En Algérie (notes de voyage), suite et fin », *Revue pédagogique*, n.9, pp. 223-249.
- PREUX, J. (1885-1902), article « Arabe » in *La grande encyclopédie inventaire raisonné des sciences, des lettres et des arts réalisée par une société de savants et de gens de lettres, dont Marcelin Berthelot*, Paris : H. Lamirault et cie.
- RAMBAUD Alfred (1891), « L'enseignement primaire chez les indigènes musulmans d'Algérie, notamment dans la Grande-Kabylie », *Revue pédagogique*, t. 19, n.11, pp. 385-399.

- RAMBAUD Alfred (1891), « L'enseignement primaire chez les indigènes musulmans d'Algérie, notamment dans la Grande-Kabylie (suite) », *Revue pédagogique*, t. 19, n.12, pp. 495-515.
- RAMBAUD Alfred (1892), « L'enseignement primaire chez les indigènes musulmans d'Algérie, notamment dans la Grande-Kabylie (suite et fin) », *Revue pédagogique*, t. 20, pp. 111-133.
- RENAN Ernest (1947), « Conférence faite à l'Alliance pour la propagation de la langue française, le 2 février 1888 », *Œuvres complètes*, tome 2, Calmann-Lévy, pp. 1087-1095.
- RING N. de (1897), « Les colons français en Algérie et les écoles indigènes », *Nouvelle Revue*, 1er mars, pp. 5-15.
- RODOCANACHI, E. (1896), *L'assimilation française en Tunisie (extrait de la Nouvelle Revue du 15 mai 1896)*, Librairie de la Nouvelle Revue, Paris, 15 p.
- ROUIRE (1909), « Les indigènes algériens I », *Revue des Deux mondes*, t. 49, pp. 410-441
- ROUIRE (1909), « Les indigènes algériens II la nécessité d'un programme politique nouveau et l'avenir des races indigènes », *Revue des Deux mondes*, t. 50, pp. 615-649.
- S. (1886), « A propos de quelques articles publiés sur l'instruction des indigènes en Algérie », *Revue pédagogique*, t. 8 n. 6, pp. 526-530.
- SABATIER, Camille (1881), *Méthode de langage et de lecture à l'usage des écoles de Kabylie : Histoire de deux petits enfants kabyles*, Librairie Adolphe Jourdan, 19 p.
- SAINT-HAON J. de (1882), « la Régence de Tunis et le protectorat français », *La Revue des deux mondes*, vol. 53. 1er octobre, pp. 606-648.
- SAUSSURE, Léopold de (1899), *Psychologie de la colonisation française dans ses rapports avec les sociétés indigènes*, Paris : Félix Alcan, 311 p.
- STEEG Jules (1895), « Une visite en France d'élèves indigènes de l'Ecole normale d'Alger », *Revue pédagogique*, t. 27. pp. 406-410.
- TOPINARD (1881), « Les types indigènes de l'Algérie », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 438-469.
- Un diplomate (1937), *Paul Cambon, ambassadeur de France (1845-1924)*, Paris : Librairie Plon, 327 p.
- VALBERT G. (1896), « Un livre nouveau sur l'Islamisme », *Revue des deux mondes*, t. 137, pp. 217-228.

- VOGUE Eugène-Mechilior de (1890), « Les Indes noires : le voyage de M. Stanley - L'Europe et la France en Afrique », *Revue des deux mondes*, t. 102. 1er nov., pp. 49-92.
- WAHL Maurice (1883), « L'instruction des indigènes en Algérie », *Revue pédagogique*, n. 1, pp. 22-31.
- WAHL Maurice (1885), « La question des indigènes en Algérie », *Bulletin de la Société historique*, n. 3, pp. 94-104.
- WAHL Maurice (1887), *L'Algérie et l'Alliance Française, conférence faite à Bordeaux le samedi 7 mai 1887*, Imprimerie G. Gounouihou, Bordeaux, 23 p.
- WAKELY Richard (2000), « Des yeux étrangers vous regardent : l'enseignement du français vu de l'extérieur », *Documents SIHFLES*, 25, pp. 11-33.
- ZABROWSKI (1897), « Choses d'Algérie », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 135-140.
- ZABROWSKI (1897), « De l'assimilation des indigènes algériens », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 490-492.
- ZABOROWSKI (1897), « A propos de « l'assimilation » des indigènes algériens », *Bulletins de la Société d'anthropologie de Paris*, pp. 587-604.